

引用這筆逐字稿例：東華印刷局，2016-05-24，〈韓清峰訪談：從技術講習會說起〉，《屏東菸區產業文化資產網絡資源調查與技術史詮釋初探計畫》，屏東縣文化資產保護所。

口述 3

2016 年 5 月 24 日 韓清峰訪談：從技術講習會說起

受訪者：韓清峰

訪談人：張敦智、陳艷伶、蔡明忠、陳宜含

時間：2016 年 5 月 24 日 13：30~17：00

地點：東華印刷局



圖 1：訪談韓清峰情形



圖 2：韓清峰講解雪茄菸

摘要

1. 舊照片論述情景。
2. 說明菸草生產流程。
3. 講解菸葉評定會的流程。
4. 講解當時買菸時候的情況。
5. 講解當時菸葉廠區開會的情景。
6. 說明台灣菸葉為什麼會沒落。

關鍵詞：菸葉評議會、菸葉改進社、買菸

訪談紀錄	命名/摘記/概念/相關資料
<p>韓：這個是我們跟老師合照。</p> <p>張：這個時候大家都好年輕喔。</p> <p>韓：民國 79 年六月 25 號吧。</p> <p>張：六月 25 到 30 號，有中文版跟英文版的嘛，就是他當場簽的。</p> <p>蔡：就是上完課就直接發證書喔。</p> <p>張：還要考試，這是中文版的結業證書，然後這是英文版的。</p> <p>韓：那個是上完課以後大家在照。</p> <p>張：就是說，因為我們現在技術史的方面，我們所針對的就是說，之前我們跟你說，就是說你們裡面去參加研習會後，回來你怎麼把這個新的知識分享給這個同事或是下屬，這是以公務部門。那另外就是說，因為是農務課他必須要到田野去跟這個農民去做這個所謂的接觸，那所以說你在這一個接觸的過程之後你怎麼把你所學的知識傳授給農民，這好像一個農業推廣的一個地方，農業推廣的部分就是說這是技術史我們大概要針對…。</p> <p>韓：我們菸酒公賣局，他們就是如何推廣種菸的技術，就是一個制度就對了，像我們美國新等級的菸葉分級的制度，這樣公賣局</p>	<p>命名/摘記/概念/相關資料</p> <p>美國菸葉等級訓練畢業與美籍老師合影 79年</p>

請總局公賣局就請美籍的那個老師過來辦，那辦了之後我們這些種子教師學會了之後，那我們就還在各個種菸的地區有一個輔導區，過來給大家輔導，那我們就是一樣也召集那些菸農，就開講習會就在講習會上給他們教導。

張：上一次聽你講說那個把一些照片…，
我聽了好心痛。

韓：我有把它丟掉了好多，就是把比較主要的把他留起來，像這些種菸我把他分成這樣，菸作的栽培的就是種菸的，那個是最古老的 你看這還是黑白的，黑白的相片從那個，從他最早期的菸從那個菸苗開始，這個是苗床就一直把他整理。

蔡：就是一直把他前線指導就對了。

張：等於說第一次的指導。

韓：那他的苗長了之後，把他種到田裡面去，那個菸就一直在那邊照顧，在那邊分藥，那裡面有就是長官來或是我們本身也要去。

張：那等於說來參觀的應該是屬於示範農民，所以說去他是示範種植的。

韓：農民大部份也有我們本身的同仁，還有上級的長官。

張：就是說有些他是自願來願意配合你們。

韓：這一位是我們我來公賣局第二任的課長，第一任的就在前面這一個姓鍾的。

韓：是民國五十幾年…。

張：那個時候聽說在採買菸的時候話語比較偏重或是他說的算，那個等於說是一個龐大的勢力。

韓：他民國四十幾年他就進來了，那個時候他是業務課長，我進來公賣局是五十年進來，他是我們課長叫陳牧翔，他從台中菸葉廠調過來的，這個比較早期。

他就從菸草的過程一直這樣，所以我就照那個順序去把它弄好，從菸苗、苗床再來種到田裡面，那種到田裡面那等到它成熟的時候要採收，那田裡面等到它成熟的時候要採收，那這樣的順序等到它採收之後，菸農就回到家裡進到那個乾燥室乾燥，乾燥出來在調理那這一段我是把它分開的，這一個是採收收購的，這個你看到最後是這樣成熟了，成熟之後，它這個是整株採收了，然後這個是病害的，採收回來這個就是乾燥室，那個時候乾燥分好幾種…。

張：那個時候乾燥室分幾種阿？

韓：那個時候大阪式、廣島式的那個是以前日據時代的。

張：大阪式有一個太子樓。

韓：那太子樓有一個用針把他穿過去這個菸葉這個葉柄穿過去，這裡都有嘛，這個後來改的，你看他那個前面不是有一層一層嘛，這個是夾的，也有把他吊上去，他這個是門，這些也都一些農務人員去參觀去把它看比如如果我們兩個比較好的就會說你的燒的漂亮還壞。

張：這是屏東菸葉廠。

韓：不是，這個是農民的家，那個農民在它乾燥下來就在那邊用。

張：這個是在廠區裡面嘛。

韓：對這個是廠區。

蔡：這個是已經在做菸葉評等的。

韓：這個是外面我們農務人員就有派那些經過考試及格的同仁，就到外面去採集標本，採集回來之後我們在那邊整理，我們先整理你們看這都是一堆人，大家分工合作，這樣採集之後有一年就是這一年，它就照輪流的，有時候在台中，有時候嘉義，每個菸廠輪流，那輪到我們屏東我們相片就把它整理起來。

蔡：喔這個是在開會的。

韓：那這個在屏東菸葉廠裡面開評定會議，那裡面準備的過程就是剛剛從菸農那邊我們的同仁去採那個標本、材料，那不要的就不要，那這個符合的我們的等級的規定的就把它採回來，那採回來就像剛才菸葉廠裡面先分，那分了以後每一個廠都有，他

種子教師參加講習會，由講師(有時是外國)那獲得新的知識，再到各輔導區召集菸農開講習會輔導農民。

菸草生產大致流程：

菸苗、苗床→種植到田裡→成熟→採收→乾燥→分類(分成要收購的、有病害的等等)

日式菸樓分**大阪式**與**廣島式**，其中有**太子樓**，是晾菸葉的，早期用**穿刺式**晾菸葉，後來改成**夾**的。

菸葉評議會每年會在不同菸區輪流辦理。由農務人員採集標本回來評定。

菸葉評定會流程，
例如今年在**屏東辦**：農務人員在輔導區採收樣本、材料→帶回屏東菸葉廠評定→等級分好製成標本→每等級標本

<p>們每一個廠都這樣做，那做好了他們再把那個打包，就寄到屏東來，那寄到屏東來就是像這種過程，就這樣那那個等級就一直把他整理，那這個大家就是全省的。</p> <p>張：那我請教你一下在屏東菸葉廠你所知道，你進去到你退休五十幾年這一段，屏東菸葉廠的這一段期間，這個菸葉評議會在屏東菸葉廠開過幾次？</p> <p>韓：這個大概兩、三次。</p> <p>張：兩、三次而已喔，算比例還不是很高不是每年都有。</p> <p>韓：沒有他總共有花蓮菸葉廠，還有嘉義台中屏東，那一年一個廠輪流。</p> <p>蔡：所以是四年一次。</p> <p>韓：那有時候在台中的菸葉試驗所。</p> <p>蔡：那就五個五年一次，所以這邊有台中菸葉他們寄來評定的。</p> <p>韓：那邊整理好的他們就評定然後擺在那邊。</p> <p>張：菸葉評定的七十八年這是他的一個菸葉的標本。</p> <p>韓：對，現在整理好之後他就是把它綁起來，這個就是經過評議員，評定通過就綁起來，把它拿到菸葉廠，每一個菸葉廠都去把它吊一個標本箱，標本箱把它放一套。</p> <p>蔡：給每個廠做參考。</p> <p>韓：給每一個買菸廠做參考，如果發生等級糾紛…。</p> <p>張：就把這個範例拿出來。</p> <p>韓：你不符合阿，你看我們這個標本一等的是這樣啊，那你現在在那邊跟我爭執的你，那差那麼多來比一比，就這樣啦，所以這個標本的公信力就是這樣。</p> <p>張：這蠻珍貴的，等於說你印象中才開過兩三次而已，欸這個是在什麼地方？</p> <p>韓：現在我這個就是照順序來，這個菸葉通通已經經過，最後這個評定會議，剛才在桌子上排的什麼台中啦嘉義那些整理好了，經過開會通過，就把它綁成那個，送到購買菸廠去，那到各個買菸廠之後呢，我們這個就是在那個剩下來的菸我們就是招集我們那些農務人員招集來給他們考試，就每一把每一把給他們看現品，看完了之後，在答卷上寫這個是幾等，菸葉厚一等，這個是薄葉三等。</p> <p>蔡：那這樣一排過去要寫幾題？</p> <p>韓：那個一把我們都是這樣的啦，在考試給他們訓練的時候是一百把，編號一百把，然後現品擺在那邊，那每一個同仁就答卷嘛。</p> <p>張：就是第一把一題，這是一百題然後你從這邊看看看看每個都寫幾等的。</p> <p>韓：在編號那邊就要寫幾等的，比如說這一把是厚葉五等，那一百把你通通要看過以後，把它用好交出去以後再來宣布標準答案。</p> <p>蔡：那韓先生及格是幾分啊？</p> <p>韓：那一樣壓也是像我們平常的 60 分，這個是常常要訓練要了解的，這個就是我們台灣剛才我講的那些，剩下的菸葉標本整理好的時候，我們在那邊整理給我們同仁訓練，那訓練之後當然啦，要開始買菸了阿，那把那些菸葉標本送出去，送到哪一個買菸廠，通知菸農，那你們從幾月幾號開始買菸，你們買菸廠是歸哪一個住哪裡的菸農就上到那個買菸廠，那這個都是我以前收集的那個買菸廠的照片。</p> <p>蔡：這是哪裡的買菸廠啊。</p> <p>韓：喔，這裡好幾個啦，上面有的有寫，這一個你看這個是寫什麼？</p> <p>蔡：看不太出來耶，看不太出來是哪裡的買菸廠。</p> <p>韓：我如果有那個放大鏡。</p> <p>張：沒有，看不出來，喔這個是，吉東及龍山，喔這輔導站啦。</p> <p>韓：輔導站就是買菸廠。</p> <p>張：那這個現在還在嗎？</p> <p>韓：有的是放在那邊荒廢，有的是改為民俗文化村，那有的是被拆</p>	<p>送各菸葉廠作為今年評定標準。</p> <p>每菸葉廠區每年輪一次開評定會。</p> <p>製作菸葉評定標本給每一個買菸廠參考，避免買菸糾紛。</p> <p>菸葉評定後剩下來的部份，會進行農務人員菸葉評定考試，挑選一百把菸葉編號，受測人員回答這一百把菸葉等級，及格分數為答對六十題。</p> <p>過去的一些輔導站，同時也為買菸廠，現已改建或拆了。</p>
--	--

<p>掉了蓋大樓。</p> <p>張：喔這是廣興輔導站，這是哪裡我看一下，這字太小我看不清楚。</p> <p>韓：所以說有的有字。</p> <p>張：喔這王金平啦。</p> <p>韓：這個就是在買菸的時候，在他們來巡視，對這個是王金平，那個是立法委員，王金平他們在現場菸農他們把菸葉送輸送帶上面經過，我們的同仁啊就鑑定嘛，他們有一個正鑑定副鑑定，一個坐這邊一個坐那邊，阿那個輸送帶從那邊經過，那個菸包在上面填下來我們兩個看一看，看了之後就評定這個是幾等，那是用電腦的，就用電腦按幾等。</p> <p>蔡：喔那個時候電腦已經有建檔。</p> <p>韓：對，厚三等他喇叭會叫，那菸農就…，喔我這一包菸葉你給我評厚三等，他本身同意的話就沒有意見了，那一個輸送帶，那一個鑑定阿，其中這個桌子，正鑑定在這邊，副鑑定在這邊有個控制的地方，腳一踩的話輸送帶就走了，那個菸包就從這裡經過，經過那邊有電子磅幾公斤，這一包是厚三等幾公斤，啊幾公斤就過了去那邊就經過那個把它包裝，那個是自動捆包機，就馬上用麻布袋，</p> <p>把它包起來，包起來就上車了，那個輸送帶就送到車子上。</p> <p>張：那這一個相片是在…？</p> <p>韓：這個是菸從輸送帶經過，經過之後我剛才講的他就用卡車載回來，那回到廠裡面，那個時候有很多外國人，西德的派西德來向我們買菸，我們那個日本的公賣局技術人員來廠裡面挑選他們要的菸。</p> <p>蔡：我們那時候有外銷就對了。</p> <p>韓：對他們都到廠現場裡面挑，他要挑哪一包哪一種，阿今年要來買幾等的菸葉他在那邊看把他要的幾等的挑出來給那個現場的調理人員，我們的同仁阿，依照他們要採購的那個，我如果說今年要買薄葉五等六等跟薄葉一等，我要買三種等級的菸然後幾公斤這樣，他們本身這樣下達指示之後阿，他們就在現場阿，就依照他們挑出來的樣本調理。</p> <p>張：他們只要這三樣就這三樣。</p> <p>韓：就挑那三樣的等級的菸，阿挑好之後就給他們複薰，給它烤，烤完以後就裝桶。</p> <p>張：裝桶然後他們在放在貨櫃運回去這樣。</p> <p>韓：對，裝桶然後他們就用那個船，就運回去了。</p> <p>蔡：那這一張是什麼？</p> <p>韓：檢討會，我們每一年菸買完，菸買完的香菸檢討會。</p> <p>蔡：每年都會開各個菸區都會開？</p> <p>韓：他不是喔不是各個菸區開喔，我們會檢討，檢討完以後，台北總局還會召開一次全省的所有的菸葉廠。</p> <p>張：喔，那個過程就是說你們廠裡面先開廠裡面的那個檢討會，然後在之後的一個時間是，台北這邊他會再召開一個全國的，就是各個菸區集合來台北的總公司去開一個會。</p> <p>韓：在那邊開還會把你們今年買菸的那些買回來的菸資料跟買回來的菸經過取樣，取樣之後把你們打成績就對了。比如說這個桶菸，跟那個桶菸通通他們總公司會派人到你各個廠的桶菸倉庫，他要這個哪一等的哪一等的，他就把那一桶打開，打開把它取樣，取樣之後去那個台中菸葉所去那個評定啦。看你買的夠不夠標準啦，那每一個場他都那樣取樣。如果說你抽到拿出來，然後一比不夠差很多，那差很多的話，他就是等於說在那個會裡面 這個講不好就像批鬥大會。</p> <p>張：當場就批了…。</p> <p>韓：當場就批了阿，要解釋原因阿，因為氣候條件阿，又是怎麼樣阿或是因為現在工資太貴拉，菸農他調理就比較簡單，不給你採的分級那麼清楚拉，給你參一參，然後你就要提出來報告。</p>	<p>說明買菸廠的情況，立委有時會來視察。鑑定有正鑑定與副鑑定人員，菸農菸葉放置於輸送帶上→經鑑定評等後輸入電腦→電腦喇叭會發出菸葉評等結果的聲音→無異議就機器自動綑包→打包上菸車送到菸葉廠。</p> <p>當時我們菸葉有外銷，國外採買菸葉人員(如從西德或日本來的)會至買菸廠直接挑選想要的等級的菸葉，現場簡單調理、複薰後，就直接裝桶載運回國。</p> <p>每年買完菸會開買菸檢討會。各廠區會先各自開此會，然後總局會要每個廠到台北開一次總檢討會。開檢討會前總局會派人至各廠區拿桶菸樣本，拿到台中菸葉所評定，是否符合標準。會中氣氛類似批鬥大會，若有廠買菸未達標準的設定，須寫檢討報告。</p>
--	--

張：所以說這個是像包括菸葉廠的廠方其實都是很重視，包括上到廠長下到這個所謂農務課的職員都很重視到這個？
韓：因為這個是直接影響到你今年買菸的成績啦。
張：比如說你今年成績不好廠長也掛不住臉。
韓：所以我那時候去參加過好幾次去那個會裡面，有時候被批的…。
張：大概每一個都有被批過。
韓：當然阿，有時候批的很不好意思你知道嗎？你要解釋阿，要解說阿，說你今年買的為什麼？
張：而且是大庭廣眾之下大家都在看你這樣。
韓：那些專門在那邊向人家批的那些就是菸葉事務所的那些長官，還有台北總局的，大部分都是他們派出來批的。
張：那這個會影響那個考績吧？
韓：這個會影響考績嗎，大部分是比較高級的拉就是廠長拉，還有那個買菸技正，那個調理技正。
張：等於說這個一些主管他們會受到懲處。
韓：對。
張：應該是第一線的應該就是影響比較不會那個大。
韓：第一線的是我們派出去的，現場到買菸場去收購的那些農務課的同仁，那是第一線，他們就是直接在那現場買了，他本身你今天買你今天抽籤你抽到吉東買菸場，你去幾月幾日，那你回來你的菸包通通在回到廠裡面，通通打開。
張：就是說抽驗的是吉東出錯。
韓：那個吉東的你去那邊買了當然阿，回來不是馬上打開來檢驗，買回來就進倉庫了嘛，不過他每一包菸包都有標籤在裡面阿，那個菸包就是那個電腦打出的標籤是幾月幾日幾等。
張：若是說他這一種的一個菸，就是吉東買的菸被抽出來吉東的菸有問題，級數不夠，反正就是說他們就會檢討。
韓：這個是誰買的都知道，阿誰買的結果差多少本來你買的是厚葉一等，結果在那個調理室 厚葉一等變成厚葉三等，那就差很多了，他就把你拿去秤一下，看看幾公斤，這一包幾公斤，那幾公斤這一包就算你差價，就把你計算你的成績拉，把你記帳欸，每一個人都有電腦把你記帳欸，那個他們菸農叫的鑑定官，那我們是叫他們鑑定員，他們每一個月都有一個成績考核，那這一個月你每一天買的被打下來的差價看看是幾萬塊。
張：萬一吉東那邊的一個菸，某一個人他買所買的菸包出了問題，是不是說，等檢討會開完回到廠區是不是要針對那一個人所買的菸區都在檢查一遍？
韓：不用，就是你被調理室抓到的，那些累計來的資料那些就可以了，被累計一年，不是一年是一個月清算一次。
張：差了一級量就差了好幾十萬。
韓：比如說舉個例拉，這一包你在外面買厚葉一等，重量是二十公斤，那一等如果說一公斤是一百五十塊那你是二十公斤是三千，那你現在被打下來是變成三等，你給人家買錯了你買一等，阿其實是三等的，那三等的如果說一公斤一百塊就好。
張：差五十塊。
韓：那一公斤差五十塊，那二十公斤差多少，差一千塊。
陳：那誰要付錢阿？
韓：沒有扣錢啦，他就電腦把你吃進去了，就把你累計說你這一包差一千塊，好幾包就累計起來看差幾塊，阿如果是也有買到，這一包怎麼應該可以當一等的，應該你買的是三等的，這個看起來可以二等，那你給人家買三等，這樣應該賺了，阿賺了他也給你累計阿 看差多少，這個這樣都是用電腦計算一個月下來你看給人家虧損多少，那虧損多少他要算你的總帳到時候要用記過的用申誡用警告，當然就是有一套辦法就是列入年終考績。
蔡：升遷升不上去年終也拿不到，考績獎金也拿不到。
韓：我當初還沒有升課長的時候派到台中去，在台中買菸一年我被

在檢討會中長官是來自**菸葉事務所**(這個單位是?)與**台北總局**。檢討結果會直接影響菸葉廠人員的考績，包括**廠長、買菸技正、調理技正**等。

農務課被派至前線的買菸人員，他從被派出到輔導區買菸場(抽籤)，到他經手的菸包回到菸葉廠倉庫，皆有電腦紀錄以及印在菸包上，因此若在檢討會中有菸葉品等不夠問題，也可回溯至哪位人員經手的。

前線買菸人員所買菸的價差會被列入紀錄做為獎懲的依據，包括記過、警告、年終考績等。而買菸價差的情況有：

1. 較低等菸葉而你評成較高等，菸葉廠花較高成本買菸，你需補這價差。
2. 較高等而你評成較低等，菸葉廠以較低成本買到菸葉，則也會回饋給你。

上述 1 跟 2 就會一起計算列為買菸人員總體來講的買菸績效。

<p>記了兩次小過。</p> <p>蔡：為什麼？</p> <p>韓：就是因為去外面買，結果我那一年是被還沒有升上正鑑定，我還是副鑑定，這樣我們兩個就一組嘛，每一年每一天，通通要抽籤，阿你今天抽到竹山，那你就計程車坐到竹山，那竹山就下買菸場，那個菸農就都一包一包的一起過你就買吧，那買到第三戶，這個第三戶是總社長種的菸，那個菸葉改進社的分社長，還有什麼代表還有委員，最大的就是總社長，那總社長剛好是竹山裡面的人，結果就這樣買，他就在後面壓力好大喔，你給他太鬆的話，他當然很高興，不過我們買回去就記過；那你給他買的比較標準一點，我是總社長欸，平常的業務上，我們都幫助你們，幫助菸葉廠，幫助菸酒公賣局，因為他管全省的菸農，那這樣的話你不給我一點福利？</p> <p>張：正鑑定跟副鑑定在當下也是很難做人的。</p> <p>韓：對阿正鑑定有時候，經不起那一種壓力，好拉三等的就給你買兩等的或是一等拉，那五等的就給他買個四等或是三等，回去調理室就一發現了阿包包都通通都打下來，所以我那時候就被記了兩隻小過。所以那一年，我那一年還沒升股長還是技佐，農務課的職員裡面有分技佐，技師再來就是股長，股長再來外面那個是輔導員輔導站的主任，主任跟股長是同階的，那股長主任的上面才是課長，那課長就是行政的那個主管，還有技術上的主管，技術上的就是技正，那課長是管行政的，那兩個都是十職等。那再來就是副廠長、廠長。所以說他買菸每一年大家派到外面去，買完菸回來，他每一年總評的成績 什麼跟調的百分比，比如有什麼千分之三點六，就你如果是今年買菸買的成績，就是被打下來的，那你就有了獎金，阿那個獎金最多。</p> <p>張：比如說一千塊你不要超過三十六塊，有的時候他是一千塊，那如果說你打下來如果他有超過三十六塊。</p> <p>韓：那你就沒了，你要在那三十六塊以下，那這樣的話就每年都有獎金，那個獎金就是大家要請阿，那如果是說超過的部分被記過的，被申誡的，那個扣錢的比例是很小拉，比較重要的是那個考績拉，考績不好那個甲等乙等的獎金就差好幾萬了。</p> <p>張：而且你那個考績本來是甲等，到後面變的時候，那個時候過年是很鬱卒的。</p> <p>蔡：而且對升遷也會有影響。</p> <p>韓：升遷也有關係阿，就這樣拉，那以後你要升遷也有關係阿，我們當初就是那些考績很計較，那我們當課長的就對這個很頭痛。</p> <p>蔡：也是有人情壓力。</p> <p>韓：有的人他很會計較，很多拉。</p> <p>張：有時候哪天都會碰面嘛，就是說搞得那麼難看，當主管也是一個壓力啦。</p> <p>韓：那你有的課長，人家對你指指點點的，那一種課長就是考績的時候不太公正啦，就會好像比較偏袒你阿，你平常工作上根本就不是那麼好，那裡面其中原因很多嘛，所以說這個很難講拉。那我們現在感受到退休之後以前同仁在一起都是和樂融融，幹嘛退休之後以前沒有照顧的他不理你，如果說以前相處對你有照顧的，現在退休之後，還常常跟你聯繫，所以這個是人之常情啦。</p> <p>張：你今天穿著你們的制服過來喔？</p> <p>韓：這我們的工作服拉，我們的制服以前…。</p> <p>張：還有一個學長是賴學長。</p> <p>韓：賴顯麟。</p> <p>張：那他好像都…，你有跟他聯絡嗎？</p> <p>韓：他小我一屆。</p> <p>張：他是五十一年畢業的，那我請教一下是從你們這一屆開始招收女孩子的。</p>	<p>回憶之前當鑑定人員也有來自菸農的人情壓力。例如，在買菸時，會遇到菸農是菸葉改進社裡的幹部或代表委員等，會因為人情(可能平常在輔導業務上會助輔導員)，而希望你將較低等級的菸葉評成較高等級，這也使得買菸人員會因此而受懲處。</p>	<p>這裡有簡述菸葉廠職務關係：技佐→技師→輔導員→股長位階等同輔導站主任→課長(行政)位階等同技正(技術)→副廠長→廠長。</p>	<p>買菸價差績效考核標準，千分之三點六，也就是每一千元誤差不能超過三十六元。若沒在三十六元以下，則會影響績效獎金與考績。</p>	<p>提到賴顯麟。</p>
--	--	--	--	---------------

<p>韓：是我們這一屆。</p> <p>張：那在你們前面都沒有女孩子的。</p> <p>韓：對都沒有，我們那一屆，他們那一班女學生很吃香，大家很好奇麻，你講那個學長他後來當到股長。</p> <p>張：因為之前有聽別人講說這個賴學長不太喜歡出來，都關在家裡面到底是什麼原因？</p> <p>韓：個性啦，在職的時候就比較沈默，尤其我們這個行業阿，要跟菸農平常都是要到外面去輔導區，走一走拉去田裡面，看看菸田長的怎麼樣，有沒有病害或是說有沒有蟲害啦，或是下大雨天災我們要出去勘災阿，那勘災的時候如果是水災來的時候政府有一套救濟辦法，所以我們就要讓菸農損害接受他們的申請，然後我們要派農務人員去他的田裡面去勘查，去看是輕的還是中的還是重的，有分三種那這三種有一個救濟辦法。</p> <p>蔡：補償金不一樣？</p> <p>韓：預計你受損的災害的面積，你的面積看看說幾分地，災害的補償金發了以後他們也比較不會抱怨了。</p> <p>張：你還記得災害的評定標準嗎？菸的部分就是說，他是所謂的全倒或者是半倒？</p> <p>韓：其他當然還要看他的面積啦。</p> <p>張：或者是泡水積水不退。</p> <p>韓：那時候要看你是枯死的，枯死就變成重度災害了，比如說淹水淹多高，泡水幾片啦，那幾片都已經不能用了，那就可以說要換，到幾片的高度那是屬於輕度的，到幾片那就是中度的，如果是說重度的…。</p> <p>張：像我剛才所講的那種積水不退然後整株枯萎。</p> <p>韓：那個是重度的那重度的補助標準比較高。</p> <p>張：因為你重度的話可能就是這個農家一年的收入就沒了，那可能這時候政府的話，這又不是他願意要這樣做的，就是說政府會全額補助，看他們的面積。</p> <p>韓：所以說有時候菸農他受災的面積那麼的大，結果那一年等於說靠那些補助金，那你要在重種來不及了。</p> <p>張：菸農他一定會有些人跟那個所謂的菸葉廠去借錢，那借錢包括說，借肥料錢、借植栽的，借錢來種，那萬一如果說重度災害比如淹水淹的太久，那這個前後來也是要還嗎？</p> <p>韓：也是要還阿。</p> <p>張：那萬一如果說我這個救濟金，農業災害救濟金拿去口袋不夠那這樣要怎麼辦？</p> <p>韓：可以分年，我記得花蓮我在花蓮出差一年在那邊當鹿野輔導區的主任，花蓮菸葉廠台東縣鹿野輔導區的主任在那邊，做一天剛剛好菸草差不多長到 15 片的時候，颱風吹的零零散散，結果繳菸的時候那些都沒有收成了，他們貸款的錢都沒有辦法還嘛，所以公賣局就給他們分三年。</p> <p>張：就是沒有利息的展延三年，那這樣算不錯了啦，那如果說他們錢都沒有還，那你們是不是說會，菸葉廠這邊會不會說有什麼做法？</p> <p>蔡：比如果會不會隔年許可證就不發或是怎樣？</p> <p>韓：這個我倒還沒有碰過啦，都會還啦。</p> <p>蔡：至少說大家的一個默契啦，就是說三年內我就把他還完，這是大概一個公認的默契？</p> <p>韓：沒有遇到說三年還還不完的。</p> <p>蔡：可能是菸葉也是夠好賺。</p> <p>韓：那時候菸葉想起來他們的收入真的比一般的收入好多了，我以前在美濃他們本身為什麼種菸草的農民為什麼那麼有錢，給他的孩子到國外去考博士很多。蔡：就變成種菸也是要有一定的實力你才有辦法拿到這個許可證，你們的許可證是怎麼評定的？</p> <p>韓：日據時代他們先前的有許可證的，就一直沿用。那到我們光復</p>	<p>菸田遇天災時大概分輕、中重三種等級來對其救濟辦法。包括損害面積、淹水程度等。</p> <p>當農戶受到災損時，由於斷了些收入來源，所以公賣局會展延他們因種菸跟公賣局貸款款項，通常會展延三年，而農戶通常一定會繳完貸款。</p> <p>種菸許可方面，從日治時代已有許可</p>
---	---

之後就是政府如果說，那你們這些以前有沿用的這些菸戶就繼續給妳們種菸，另外你如果說政府說你今年的種菸面積夠大就新增菸戶，不然的話就是把你們舊的菸戶給妳們再多種一些，那如果是說我今年的面積現在我們的菸草的使用量沒有那麼多，我們要縮減面積，那我們就把你們這些菸農，就按照比例把你收回來。

蔡：所以每年的耕種面積你們會開會討論要多大的？

韓：正常的話是每年都按照每一戶菸農繳菸，繳完菸之後都有計算他的繳菸的成績。你如果是說種菸結果呢你的數量超過百分比，你超過多少他就給妳扣減面積多少，這個考核，經過考核之後被縮減下來的面積看看整個廠是差不多掉幾公頃，那如果是說還不夠，縮減的面積還要再多一點，那就用其它的平均來縮減。像我們菸酒公賣局，那時候慢慢要用進口菸葉的時候，我們公賣局那一套縮減面積的補助金的補助辦法出來之後，因為跟每一戶的菸農，每一年都要縮減他們的三分之一，這樣才慢慢的給他消失，所以那一分地補賞金好像是一百零六萬，一甲地啦，一甲地是補償他們。

張：算是還算蠻不錯的。

韓：不錯啦，等於說他們在講好像他們的退休金啦。

蔡：因為未來不能種，少了一個收入。

韓：要把台灣的菸葉把它結束掉了，當然這些我們原本種的菸草成本太高、品質不穩定之外，還有菸農的抗爭很多，那時候的菸葉的改進社，社長很多任都是美濃那邊選出來的，因為他們面積大、人多，所以他們再產生分社長，在買菸的時候他們就把壓力給我們的現場評定等級的農務人員，給他們很大的壓力，沒有辦法他就為了要賺比較多錢，他就把菸調理不那麼好，他就給你隨隨便便，給妳摻雜的比較嚴重，那到現場之後他要跟你吵的本錢比較有。

張：因為你採到別人的地盤，你要給人收菸你採到別人的地盤有時候就是，有時候要比較快收成，正評鑑跟副評鑑就會說好啦隨便啦，因為你一定在美濃買菸嘛，那美濃那一邊又是人家的地頭，就是說強龍不壓地頭蛇可能就是說好啦好啦，就二等變成一等。

韓：要不然的話他們就來給你抗爭，他們抗爭很厲害，他們客家人抗爭的時候很團結，他們抗爭的時候就全部，他不是只有你這一戶喔，你這一戶是小事喔，你對你的菸等級你覺得不滿意，我就不賣，我就停在那邊跟你耗，只有你這個買菸廠，那其他買菸廠他照樣收購，那些菸草買回去廠裡面的菸草，廠裡面的機器還是一樣能夠運轉啊，不過他們知道這樣子不能發揮什麼作用，他就來一個全廠跟你最高層來抵制，所以上面很頭痛。

張：所以在這個所謂的一個過程當中，你們買菸的歷程來講有沒有碰到這個所謂抗爭的就是大家聯合起來…。

韓：有啊。

張：民國八十年代就是到後面的時候。

韓：越來越嚴重，嚴重到最後我買完菸他們就租遊覽車到台北到公賣總局去，他們就罵那些對外面抗爭比較有研究的那些，連那個道具都準備好了。

張：那可能就是在地的當初還沒有動員什麼，在地的省議員啊、立委啊、縣議員、縣市議員，就搭個遊覽車到北部去，那公賣局就很頭痛了，那很頭痛的話就是說那我球在丟給你屏東菸葉廠讓你自己去看這辦吧。

韓：所以說那個廠長有時候也是幹得很辛苦。

蔡：還要叫前線安撫這些菸農。

陳：那當時的廠長是誰啊？

韓：就抗爭比較，後面這些抗爭比較厲害的時候姓劉的，劉榮上，那時候我跟他，曾經到過邱茂男的那個服務處，被他拍桌子，大罵一頓之後，我們就給他解說，邱議員這個不是我們不幫忙

證的菸戶政府會讓他們繼續沿用，而光復後政視其每年種植面積需求核定，例如要提升產量時，會增加新菸戶或擴大原菸戶種植面積。,

菸農不能種超過其核可面積的量，若超過則會再來年扣減許可種植面積。

後期政府決定減少菸葉產量時，預計每年縮減菸農三分之一的種植面積，當時補助金是每一分地補償一百〇六萬。

台灣菸葉結束的一些原因：

1. 種植成本高；
2. 品質不穩定；
3. 菸農抗爭多。

美濃客家菸農抗爭特別激烈，甚至會串聯其他輔導區菸農抵制買菸廠買於工作。

你，高樹的菸農找你，這些菸農他們本身就是因為領了補償金，領了之後他又後悔了就說他要繼續種，要把錢拿回去，那我們擺明了要辦這件事之前就給他們宣導說，仔細考慮喔，你錢領了之後不能後悔喔，你們也同意了啊，那現在他們就找到你這裡來，那你要我們怎麼辦？那這幾戶如果是這樣的話那全屏東菸葉廠的都辦了，會跟的菸農他也要說我也想要拿回來，錢還你那怎麼辦？不管啦，他在那個辦公桌電話一打就打給了公賣局的局長……。

陳：那時候的局長是誰啊？

韓：那時候的局長好像是曾廣田的樣子 我忘記了，然後就跟他說，這邊的問題我們很難處理啦，這樣下去我很多種菸政策就沒辦法推行了。不管啦，我這件事情你就是要給我辦啦，就到最後廠長劉榮上，就跟局長在電話中不知道怎麼講，就一個辦法出來了。

張：就有吵的就有糖吃。

韓：我這邊只做個案處理，下不為例。那我們就保證說不會再吵了，好像是局長才有同意的樣子，那到最後我們農務課就這樣辦了阿，那辦完我摸心講，這辦完一定不會結束，後面會繼續再來喔，那這邊的就說，這邊而已 後面就不理了，不理是這個縣議員不理而已 還有別的縣議員，我說一個又一個頭兩個大了，就給議員給他講這樣子，你說這個案處理那這樣如果到時候，沒來找你去做國大代表，他就說反正那時他們去找誰和我沒關係，再來找我絕對不要理了，真的給他辦一辦就去外面宣傳，那別人真的又去找蘇嘉全，我們就跟他們說，但是這以後都不行了，那為什麼不行別人就可以，那他們幾個來找我就不行，我就跟他們說他們這些去抗爭的時候就沒有坐遊覽車，沒去台北，那他們那時候就有意思說不要種了，那蘇嘉全就說，這樣喔有這種事情那有沒有證人，那要證人就找他們那邊的代表就好了嘛，那代表就知道說誰有去誰沒去。然後就去找一個高樹的代表來，那他們真的從高樹弄到廣東路來，現在也有給他們通知，通知說你們有想要拿回來種菸的來台北申請阿，他們就說他們沒空啊，然後就沒有去，蘇嘉全就什麼話都不敢說叫我們回去，然後就沒理了，後來又找到曹啟鴻那邊，他做省議員的時候他是做老師出身的，比較理性他就說好啦你們也真的不用跑了啦，錢拿了，就這樣想辦法看要做什麼。

張：算離農離菸就對了。

韓：沒有好像隔了兩年，美濃他們的菸農又找了透過高雄縣縣政府，召開這邊的種菸菸農的協調會，找到縣政府去，我為了這個又去開一個會，那又叫公賣局派人去那邊說明，那他們那邊的農務課理面的一個主辦剛剛好是我的同學。

張：也是菸農的同學？

韓：不是，農專的，就打電話跟我說阿，我說有這種事情喔，他說公文已經發出去了，叫你們派人來參加喔，我知道這個來到屏東菸葉廠還是去到台北的總局，總局也是推給屏東菸葉廠，那屏東菸葉廠也推給農務課，農務課也是叫我去，那我心理上就有準備啊，準備一些資料，那在會中跟那些農民廳下來的課長，在那邊講一講講一講……。

張：我那天也遇到一個，民國 52 年畢業的一個學長，他現在在雲林要開農藥行。他兒子在興農農藥行，在那個正修路那邊，再遇到他看到我因為他認識我，那我就跟他說，我在屏東有認識一個學長叫韓清峰學長，他說名字好像聽過喔，但是沒有什麼印象，這個名字他知道的，但是很久了他說沒什麼印象。

韓：民國 52 年，我是 50 年畢業的。

張：你高三他剛好高一，那時候就是發生一件事情啦，就是民國 51 年的時候在火車上面就是雲林到斗南這趟的火車，從那個彰化的雲林打到雲林的斗六，那列車長都只敢站在旁邊看。那結果 51 年那時候就是在火車頭那邊，結果鐵路警察就把學生抓

韓曾與劉榮上廠長處理菸農反悔種菸之事，菸農還找了民意代表來反映。

民國 80 年公賣局局長是：增廣田

<p>去鐵路警察局做筆錄，電話打回去學校，因為已經下課時間了，結果他爸接到電話說叫他坐計程車。</p> <p>韓：這最古早的，民國 76 年一個總社長兼立法委員，這你可能也有印象，叫吳海源，來巡視買菸，那時候七十幾年我當正鑑定，我還沒有當課長我當股長，那股長還要再下去買菸 那課長不用，所以那時候我下去買，那剛好吳海源來那邊巡視，那這就是立法委員王金平，好像有兩個立法委員，那時候省議員。</p> <p>張：那個時候是增額立委，那時候是增額立委的補選，看老立委回去幾個就補幾個，那王金平那時候也算增額立委，王金平也不簡單。</p> <p>張：那我給你請教一下，就是說那時候你們去參加這個研習，那參加這個研習之後，你們是不是說內部要做紀錄，就是你們那個農務課是不是要做一些像，你要寫心得報告然後要給每個人都看過，分析的分享這樣子 類似像讀書會這樣子。</p> <p>蔡：就是跟韓先生說，就是你們去就是說你的身分去聽完講習之後，那你要回去教…。</p> <p>韓：當然阿，你上課聽了作筆記是個人的事，那他當然阿也會分發一點講義阿，至於在聽講的時候，你自己做紀錄做筆記，至於說什麼寫心得、然後分享是沒有啦。等於你如果是說需要到時候你要去講習會幹什麼，當然你就要…。</p> <p>張：或者是你們的同事有些覺得說，你上一次去的演講我剛好想了解一下他的一些技術什麼，他會跟你要那個資料過去看吧？</p> <p>韓：那當然，因為像美國的新等級，很多同仁都沒有去。</p> <p>張：所以像沒有機會參加的他會講說，到底是去上什麼課？那到底是什麼內容這樣？</p> <p>韓：他會想要了解啦，他就會跟我們這些有參加的請教，要不然就看有什麼發的講義借他們拷貝一下，可是把它們收起來很可惜，這個美國的那個等級，到後來我們台灣沒有採用。</p> <p>張：因為喔，這是我在想的啦，沒有採用的原因就是可能就是因為壓力太大，因為你如果是要認真執行的話你大概把全台灣省的菸農都得罪完了，所以說政府的話誰願意做壞人。</p> <p>蔡：所以像韓先生如果像這種情況的話，你們到前線去的時候，在教這些菸農也不能按照，比如說你學到的這些來教他們，因為就變成說你要看實際情況，那這種實際情況就等於說是前輩留下來的跟你們講說這些東西就是你怎麼教菸農還是怎麼樣？</p> <p>韓：對，就是比較實際的啦，那如果是說有的一定要它們改過來把以前的那些習慣改過來，那些就對他們比較有親身關係的，像他這個病蟲害啦，那以前的農藥還沒有進步到現在有新的什麼農藥，這個對那個什麼什麼病就比較，那一種你就一定要講，它們也會比較容易接受，那你如果說給他講一些，那些等級要怎麼樣啊。</p> <p>蔡：他們等級要怎麼樣是在它們哪個步驟的時候會，你會建議它們但是他們不願意做的？</p> <p>韓：我們每一年種菸開始就有一個苗床期的講習，再來就是一個本圃期的講習，再來就是採收乾燥期都有講習會，這些講習會就是完全有技術性的，那個技術性的就等於說年年都講這些啦。如果有比較新的，像有什麼新出來的農藥啦、或是有什麼新的技術，如大阪式的乾燥方法就是用菸針去穿刺的，後來改成那個用夾鏈的，那個都是新的技術。那除了上面講的都是比較傳統的啦，都是這樣給他複習一下。</p> <p>那另外有關政策上有什麼變動的話，那個就會跟上面講政令宣導，那比較大的變動那就另外再開一個什麼買菸座談會，像買菸以前開一個買菸座談會，像以前有那個要縮減面積，就開一個種菸政策說明會。</p> <p>蔡：這個就是比較臨時性。</p> <p>張：所以說在這個部份來講的話，等於說是有一個就是說他是透過這個研習會，然後去增加這個所謂的一個當事人對這一個相關</p>	<p>民意代表有時會來巡視買菸廠，同時這其中也有反他們跟菸農的組織關係。</p>	<p>菸廠員工參加的講習會會發講義，而有些同事也會借講義了解是否有新技術可學習。</p>	<p>美國菸葉等級台灣最後仍沒採用，較嚴格。</p>	<p>菸葉種植的幾個重要環節，大概都會有技術講習會，例如苗床、本圃、採收、乾燥等。</p>	<p>講習會的作用大致有幾項：</p>	<ol style="list-style-type: none">1. 常態技術環節每年的複習；2. 新知識的傳授，特別是農藥、肥料的使用；	<p>政令宣導，如今年買菸政策的臨時變動。</p>
--	--	--	----------------------------	---	----------------------------	--	---------------------------

事情的印象，有的說一年種一次，那每年都要種，但是有的人就比較健忘，就是說要收菸的時候漏掉什麼程序，那今天就再給他講再讓他有一個回憶記憶再想起來，這是一個類似像這個研習會的一個目的。

韓：對啦我們每一年都…，反正外面輔導站平常我們有同仁在那邊，你平常就是跟那些菸農啦，我們農務人員有責任區，那你現在擔當的菸農是哪一戶什麼里的，那是你擔當的，所以你就要常常去巡視看看他菸種的怎麼樣，如果是說要開會啦通知單也是你要去負責。

張：等於說，應該說是農務人員的角色就是像所謂村里長的角色，就是說要去發通知，對那個菸農那村里長是針對這個村里，那這些農務人員推廣是針對這個菸農。

韓：對你的責任區的那些菸農你都要很了解。

張：那其實就是說，應該說是如果你在開會的時候若是坐無虛席，人家也會看照片說這個不錯。

韓：所以說這些農民他以前我們屏東菸葉廠面積最多的時候好像四千多公頃，菸戶兩千多戶 美濃那個時候輔導區，一個鎮裡面就有八個吧，廣興、廣林、美濃、福安、龍肚、龍山、吉東、南隆。

張：那我請教你一下就是說，像這一種的輔導區的順序是不是說他要超過 150 公頃或 200 公頃才成立一個輔導區？

韓：對，以前就是這樣。

張：好像 150 快 200。

韓：面積沒有一個固定要說多少。

張：那至少就是要 100 公頃以上就是一個輔導區了。

韓：對，面積啦，他有時候 100 公頃、100 甲，不過如果是說地形上的關係沒有到 100 公頃…。

張：有些可能是說丘陵地或山地比較多可能就是交通太遠的話會比較…，那基本上像美濃他幾乎都是菸農菸田的一個地方，那大部份應該是 100 公頃左右會比較差不多。

韓：那個是好像你要設一個輔導站，有一個輔導區就達到 100 公頃、100 甲以上再來設。

張：那平常農務課的那個課員就每天到輔導區上班還是說在菸廠？

韓：農務人員他是這樣，配置在那個廠裡面的就是有三個股，買菸股、管理股還有一個輔導股。這樣三個股裡面差不多有四個左右的同仁，當然啦有一個股長之外有三個到四個的同仁，那剩下的就派到輔導站。

那輔導站就看你的面積大小，面積比較大的就派多一點人，因為那時候有一個農務人員負擔的面積好像是 70 公頃、70 甲，我沒有記錯的話是 70 甲，當然啦不一定完全 70 甲

有的會因為你面積少一點的。

張：有些地方可能距離比較遠，那就是說有比較少一點。

韓：要看情形啦。

張：那在以屏東以高雄為例，那基本上就是以 70 甲來講，那可能就是很多的農務人員在那邊做支援。

蔡：那你們每年的輔導區會換來換去嗎？還是會固定？

韓：這個會換，不是輪流，就是看實際情形需要這樣來調動。

蔡：有些人會對這個輔導區比較熟，然後固定派他會這樣嗎？比如說他可能是當地出生還是說…？

韓：也沒有這種說在這裡出生的就一定怎麼樣。

蔡：不會說比較熟…。

韓：比較熟比較不熟也不一定說把你考慮在內，不然的話你就通通說我這裡的人你通通不要給我調走。

張：那我請教你一下就是說我現在所談到的是屏北嘛，那在屏南的部分就是說種菸以你知道的觀點多不多？屏南的部分就是像春日啦，或者是林園或新園…。

韓：那時候種菸我記得…。

張：尤其是那種像是春日鄉或者是來義鄉更南的這些…。

輔導人員要跟其輔導區菸農打好關係，常去巡視，了解其種菸狀況，而開會也要去聯絡。

輔導區的設置大致上是以面積來算，約 100 公頃或 100 甲設立一輔導站。

菸葉廠裡農務課分三股，買菸股、管理股、輔導股。每股除股長外，會配置三至四名輔導員，若輔導菸區較大（標準一人輔導 70 甲面積），也會增設人力。

韓：南部我記得我們屏東菸葉廠的紀錄阿，好像日據時代恆春有，那些那些春日什麼的那個原住民的鄉沒有，那是之後才鼓勵種的。

張：那些你講的什麼春日鄉來義鄉都沒有？

韓：都沒有，那基本上是恆春日據時代有。

韓：日據時代南部屏南地區就什麼林園、東港、潮州啦都有那時候內埔啦都有。

張：但是這個是在日據時代來說但是戰後光復後就都沒有了。

韓：光復後我農務課那些保有的資料，我記得戰後我們潮州有設輔導區。

張：那個是四十幾年設的，但是三十幾年就沒了？

韓：三十七八年就沒有，那些資料我有時候看了就覺得好笑，那時候繳菸的成績都還有記錄。

張：那邊有沒有屏南繳菸的資料。

韓：那時候我退休通通留在廠裡面，都沒有給它拿回來。

張：確定屏南那邊是有但是量的話可能不到…。

韓：我好像有幾本的骨董，好像也有種菸的那些像你講的那些繳菸的成績，好像日據時代的我有…。

張：對，日據時代的就可以了，因為我們要確定就是說到底是哪個地方在日據時期有種菸，還有他種的時間在什麼時候，還有他種的範圍大概多大。

蔡：您進去的時候是民國五十年，所以那時候應該更早的那些資料…。

張：那民國五十年你進去的時後基本上屏南地區那邊就沒有種了。

韓：沒有了，只是我位子裡面我有時候先人留下來的我都回翻出來看，有的是骨董的有時候就會好奇去把他影印，那影印不知道有沒有拿回來。

張：那我跟你拜託一下，因為我也要了解一下屏南地區的，因為這是橫跨整個大歷史的那個…，我是想把這個脈絡建立起來，就是說其實種菸的話我就希望說變成不只是菸草美濃還有菸草屏東的概念。

蔡：因為像您說的那美濃他們的菸農勢力很強，所以現在變成說在講菸的歷史詮釋權現在都在他們那，那我們就是覺得說屏東菸葉廠它的位階比較高，然後資料應該比較完整怎麼會詮釋權變成他們美濃？

張：因為我們現在講到菸草就是講到美濃，所以說這是我們一點…。

韓：講起來美濃對菸草受惠最多啦，而且敗也是敗在美濃。

張：就是成也美濃敗也美濃。

韓：對，完全是他們把菸草結束掉的，因為他們選出來的分社長都不顧大局他都亂搞。

張：就是只看到眼前小利沒有看到之後這個所謂的一個…。

韓：對，他們就是反正能夠拿好處就盡量拿，管它你到最後怎麼樣，那不曉得後面你叫菸農賣菸的時候你就教他們一個壞習慣，就是能夠吵就有糖吃。

蔡：就是你講的那個過程。

韓：那你就吵，你在現場那些菸草也不調理好，那你調理好你就沒有吵的本錢阿，他給你弄比較混亂的給你拿裡面一小部份好的來比啊，那這樣到最後品質就低落了。

張：我在這裡跟你拜託一下，反正下一次我想說這一段時間你找看看你手中的資料有沒有屏南地區的有沒有種菸的部份，因為可能這個是在我們未來的一個所謂建立在菸草屏東的概念，這個所謂大架構裡面的。

蔡：對，因為這個資料裡面的兩個重要性，是它橫跨了日據時代一直到光復後。第二個是橫跨整個屏東地區，就是時間跟地域都很重要的資料。

張：因為我們現在建立的所謂的脈絡化是在所謂的屏東地區啦。

韓：我的印象好像有影印幾本明治時代的種菸資料，我看到很注意

接下來討論是否有屏南種菸訊息。

很好奇就去給它影印，那是說會不會是我影印的應該是我的資料，但是我不知道有沒有帶回來，不過現在沒有找沒找到那邊去…。

韓：你講屏南南部從日據時代延伸到台灣的菸葉，宗旨是全部通通把它包裝進去。

張：所以說我是想說透過菸葉這個東西去產出它對時間跟空間的概念，那時間空間，就時間 比如說日據時期，那個時間在日據時期的時候它種菸的空間是怎麼變化的？那你說屏南有，戰後初期也是有，但是到民國四五十年代就沒了，那這個時間跟空間的概念它是怎麼樣去變化？那這圖表我們也有畫出來。

蔡：然後就是去看怎麼用圖表去講歷史，這也是一個手法。

韓：台灣剛光復的時候，那還有部份有種那個日據時代傳下來的那個雪茄菸，那後來…。

張：那雪茄菸是種在什麼地方？

韓：我記得我們里港那個有一個叫中和輔導區，那在日據時代那邊叫千歲。

蔡：千歲這個地名我一直找不到原來是在那邊…。

韓：就是後來改為中和以前叫千歲。

張：是日本人種的。

韓：日本人的時候當然我不曉得啦，不過那是一直傳傳傳到我進公賣局之後，民國五十一年在那邊的時候他們還是有種。

張：還是有種這個菸，那是民國五十初年的時候，那個公賣局有推出雪茄的那個菸，在你進入公賣局的時候…。

韓：剛才我那個相片，好像有一張黑白的。

張：算就是有雪茄的。

韓：對阿那時候我自己也覺得那個菸葉不是黃色種菸葉，大概是那個時代中和那邊的雪茄。

張：這張，喔這個菸葉不太一樣，這雪茄菸黑漆漆，雪茄菸葉的顏色比較深一點。

蔡：那你那時候當主管的時候不就有看到菸葉以前的資料？

韓：對阿，以前的時候檔案裡面我都會在那邊翻翻翻看到底是什麼東西。

蔡：就辦公室有人留下來不知道是誰的。

韓：這職員錄，這個職員錄民國三十七年認識的 這個也是過往的同事退休沒有帶走，然後留在那邊。這古早的時候，民國前就進來上班了，就進公賣局了看資料的時候我很好奇啦把它都拿回家。

張：這雪茄。

韓：這個我們屏東菸葉廠第一任的廠長唐葆森，他在上班的時候穿那個人家說布鞋，他都是抽這個，他是以滿清為主，他是滿人那人很好。

陳：因為這是我女婿去拿回來的不知道哪邊？

韓：你這邊都印完了，這邊是都完全講習會，每一個買菸廠那個建築物都是比較…。

張：宏都拉斯。

韓：前面部份都是每一個輔導站的講習會，後面都是我們講習會在開的情形，什麼政風座談會、勞工安全教育訓練要不然就是評議會還是買菸之前的電腦訓練，後面的部分都還是說要買菸之前把屏東各個買菸廠的代表叫進來開會。

張：那個跟你請教一下有關雪茄的一個種植只有在里港地區的千歲那個中和…。

韓：印的不用那麼多張，王金平的一張還有一個吳海源他是當總社長改進社的總社長，他也是美濃的，他當初是立法委員然後後來選上總社長，民國七十幾年來買菸，我是當正鑑定員所以我說那張比較有歷史。

那我想說立委算最大的，省議員來的比較少，省議員他們是都不來看都打電話來關說，今天我有一個好朋友那是美濃買菸

千歲(今里港中和一帶)曾在日據至光復初期有種雪茄菸葉種。

民意代表對於買菸工作會介入關說，使得鑑定人員會有人情壓力無法以專

<p>廠第幾號，他就打給廠長，廠長就打到買菸廠，這種的關說你不理也不行，那如果你理他又理不完 有時候會增加我們鑑定的壓力，你鑑定我今天的水準都平平的跟等級都很接近，前面繳的菸農都是沒有什麼抱怨高高興興的，好了，你剛剛來第五戶前面四戶已經交完了，</p> <p>第五戶是你關說的這個，今天繳了十戶，你第五戶在中間，那你現在你買的等級就跟前面四戶的低一點，就買了，那買了之後後面還有第六戶第七戶第八戶第九戶十戶，那邊菸農就睜著眼睛看你怎麼買阿，我要跟著像第幾戶一樣。</p> <p>蔡：也想混過關。</p> <p>韓：對阿，那前面買完的過了就過了，他也會抱怨，就是這樣啊。所以他這個鑑定就很為難啊，所以有時候你說怎麼講要說很公平不可能。</p> <p>蔡：太多人為因素。</p> <p>張：請教一下就是說就你的認知就是雪茄菸只有在屏東的中和有在種雪茄菸，那其它地區就沒有了，尤其在里港這個地方就沒有了，為什麼當初會選在里港種雪茄菸？</p> <p>韓：那是那時候日據時代他們這樣選，到了我們光復之後大概就是習慣性，那些菸農就是種那一種，不過我記得到後來就是那一種雪茄菸利潤比黃色種的菸較差，結果就不種了。像大樹山上有種土耳其菸，每一片都像都像手掌那麼大的，他那一種菸是不用乾燥不用到烤菸室去烤，它是採下來每一片都像這麼大，它也是用針刺給他穿葉柄一連就很長，就從那邊給它吊到這邊然後好幾排給它用著蔭乾，給它自然的乾燥，那個土耳其菸也是在大樹那邊，那一種土壤是像棕色的那一種土壤是比較適合種土耳其菸，種了大概六、七年吧。</p> <p>張：那個棕色土壤應該是屬於風化型的。</p> <p>韓：我不知道我是知道那一種種鳳梨的很好。</p> <p>張：那一種就是風化型的，那一種就是類似接近紅土但是不是紅土。</p> <p>韓：那個時候種一種收購的時候買菸，就我們台灣公賣局直接有一個能夠買那一種菸葉的專家，用聞它的味道，那一個是楊迪蘇，那一個專家，他大概也是過世了，他用聞的他也來買菸，土耳其種，他也是買了六、七年到最後還是一直推廣不出來也是這樣把它結束掉。</p> <p>張：那雪茄買的成本很高，以前有的時候可能買的成本高可能很多人買不起，所以銷售就沒有那麼好。</p> <p>韓：可能量就不大。</p> <p>張：因為會吸菸的，吸菸的話除非是你今天是要抽雪茄，搞不好一支雪茄可以買一包普通的菸都還有剩，所以說你如果說有一些比較普通在做工作的買一包菸就好了，買一支雪茄吃不太起，可能會有這個狀況。</p> <p>我是說在拜託一下就是那個屏南的菸的那個部份在請你留意一下，下一次就我們再找個時間…。</p>	<p>業判定買菸。</p> <p>公賣局理的雪茄菸鑑識專家：楊迪蘇</p>
--	---------------------------------------